



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E  
 SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

PO PROMOZIONE TURISTICA

**REG. DET. DIR. N. 1643 / 2023**

Prot. Corr. 20° - 21/1/7/5 - 2023

Sez. 2287

OGGETTO: TRIESTE ESTATE 2023 - Servizio di organizzazione e produzione di alcuni spettacoli. Affidamento alla Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi e relativo impegno di spesa di Euro 79.300,00. - Iva 22% inclusa. CIG 9859922907

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Richiamate:

- la Deliberazione Consiliare n. 58 del 19 dicembre 2022 con cui sono stati approvati il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2023-2025 ed il Bilancio di Previsione per il triennio 2023-2025;
- la Deliberazione giuntale n. 1 del 9 gennaio 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato adottato il Piano Esecutivo di Gestione 2023-2025 e il Piano dettagliato degli Obiettivi 2023;
- la Deliberazione giuntale n. 15 del 23 gennaio 2023, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2023-2025;
- la Deliberazione giuntale n. 208 del 04.05.2023, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Trieste Estate 2023". Approvazione realizzazione., con la quale tra le altre cose è stato disposta la realizzazione della rassegna Trieste Estate 2023 che si svolgerà da giugno a fine agosto;

dato atto che nella citata Deliberazione giuntale n. 208 dd 4/05/2023 si precisa che gli obiettivi dell'Amministrazione sono:

- sostenere un ulteriore innalzamento della qualità delle proposte, con la partecipazione di realtà di rilievo nazionale e internazionale;
- sostenere, nell'ambito delle scelte artistiche da inserire nel calendario, professionisti,

Responsabile del procedimento:dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: <a href="mailto:cristina.caris@comune.trieste.it">cristina.caris@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata (PEC) <a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: <a href="mailto:cristina.caris@comune.trieste.it">cristina.caris@comune.trieste.it</a>	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: <a href="mailto:simona.barbetti@comune.trieste.it">simona.barbetti@comune.trieste.it</a>	

prevalentemente locali, del settore della musica, del teatro e dello spettacolo, e non soggetti che fanno attività amatoriale, tenuto conto di quanto sia stato economicamente penalizzato e sia tuttora in forte sofferenza il comparto dello spettacolo;

- sostenere gli eventi consolidati di grande successo, quali il Festival TriesteLovesJazz e altri festival musicali di musica pop e rock, il ShorTS International Film Festival, le rassegne "cinemanordest", alcuni dei quali propongono nei loro programmi produzioni ed ospiti di livello internazionale, che collocano la città di Trieste nel circuito delle più prestigiose rassegne e tournée mondiali, eventi che vengono segnalati nei siti e nelle pubblicazioni specializzate e di promozione turistica, punto di riferimento informativo essenziale per chi abbina l'interesse culturale all'attività turistica; in particolare, si intende valorizzare il "Trieste Operetta Festival" che, dopo il grande successo della passata stagione e nello spirito di rivitalizzazione della tradizione che ha visto la nostra città capitale Europea dell'operetta, proporrà una serie di prestigiosi appuntamenti;
- consolidare la collaborazione istituzionale con i principali Teatri cittadini con l'inserimento, nell'ambito della rassegna estiva, di alcune loro produzioni, e con l'apertura di Trieste Estate, a giugno, nel Giardino del Museo Sartorio, con la rassegna "Let's play – tre Teatri al Sartorio" (cui parteciperanno il Teatro Miela, il Teatro Sloveno e La Contrada);
- perseguire la valorizzazione del programma degli spettacoli operando scelte basate su criteri di qualità, interesse e contestualizzazione, per il tramite di una direzione artistica;

atteso che nella soprarichiamata Deliberazione giuntale n. 208 dd 4/05/2023 è stato dato atto che la spesa complessiva per la realizzazione della rassegna Trieste Estate 2023, trova in parte copertura, sull'annualità 2023 del Bilancio pluriennale 2023-2025:

- per Euro 250.000,00.- al capitolo 189610 "Eventi, pubblicità e trasferte nel campo del turismo – finanziati dall'imposta di soggiorno";
- per Euro 419.578,66.- al capitolo 162410 "Altri servizi per manifestazioni estive";

richiamata la determinazione dirigenziale n. 884 esecutiva in data 29/03/2022, con la quale è stato affidato l'incarico per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica per le edizioni 2022 e 2023 della rassegna Trieste Estate a Gabriele Centis - in ambito musicale - e a Pasquale Lino Marrazzo - in ambito teatrale;

preso atto che con determinazione dirigenziale n. 1895 dd. 22/05/2023 è stato approvato il programma complessivo messo a punto dai direttori artistici incaricati sopra citati, aggiornato con successiva determinazione dirigenziale n. 2087 dd 31/05/2023;

visto che nel suddetto programma sono previsti i seguenti spettacoli a cura della Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste, che ha inoltrato la propria proposta per il servizio di organizzazione e produzione degli stessi, conservata in atti:

- IL PAESE DEI CAMPANELLI: 11, 14, 16, 17 e 18 giugno, al Teatro Verdi
- ORFEO ALL'INFERNO: 30 giugno, 1, 2, 8 e 9 luglio, al Teatro Verdi
- CINEMA (SAX DA OSCAR)-CONCERTO COLONNE SONORE: 15 **luglio, al Castello di San Giusto**
- THE MUSIC OF THE SOUL -CONCERTO MUSICHE DI HELMUT ZACHARIAS: 19 luglio, in piazza Verdi
- CONCERTO IN MEMORIA DI EZIO BOSSO: 21 luglio, in piazza Verdi

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: simona.barbetti@comune.trieste.it	

- CARMINA BURANA: 27 luglio, al Castello di San Giusto;

vista la legge 30 dicembre 2018, n. 145, art. 1, comma 130, che modifica l'art. 1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 e stabilisce l'obbligo del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ovvero altri mercati elettronici per l'acquisto di beni e servizi di importo a partire da Euro 5.000,00.- ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario;

valutata la necessita' di procedere all'affidamento diretto del servizio in oggetto, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lettera b) del D. Lgs. 50/2016 ss.mm.ii. e dell'art. 1, c. 2 lett. a) della L. 120/2020 come sostituita dall'art.51 della L. 108/202;

dato atto che e' stata pubblicata apposita RdO rivolta ad un unico Operatore Economico (rfq\_49603) sulla piattaforma eAppaltiFVG, invitando la Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste, con sede a Trieste in riva III novembre n. 1, p.Iva 00050020320, a presentare la propria offerta per il servizio di organizzazione e produzione degli spettacoli sopra elencati, rientranti nella rassegna Trieste Estate 2023, a fronte di un importo a base d'appalto di Euro 65.000,00.- Iva 22% esclusa (CIG 9859922907), secondo il programma sopra richiamato;

evidenziato che il servizio in parola prevede l'organizzazione e produzione degli spettacoli sopra elencati per l'importo complessivo di Euro 65.000,00.- Iva esclusa, pari a complessivi Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa, onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi eventuali oneri connessi (diritti d'autore, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex ENPALS, assicurazione RCVT...), ad esclusione di quanto dettagliato all'art. 3 del Capitolato Speciale d'Appalto di cui alla soprarichiamata RdO a carico del Comune di Trieste;

verificata la regolarita' della documentazione amministrativa e la congruita' dell'offerta economica, presentata dalla Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste, nei termini fissati, per un importo di euro 65.000,00.- Iva esclusa, pari a complessivi Euro 79,300,00.- Iva 22% inclusa;

dato atto che la Fondazione ha trasmesso unitamente all'offerta economica la dichiarazione, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, di aver preso conoscenza di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla determinazione del prezzo, di accettare tutte le condizioni riportate nella citata RdO (rfq\_49338), che non sussistono nei propri confronti provvedimenti disciplinari o altra situazione pregiudiziale a contrarre con la Pubblica Amministrazione, né altro impedimento di legge e di non trovarsi in nessuna delle condizioni di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. assumendosi tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari dei cui all'art. 3 della L. 136/2010 e ss.mm.ii.;

ritenuto pertanto di procedere all'aggiudicazione nelle more delle verifiche sulla corrispondenza e correttezza delle autocertificazioni e dichiarazioni rese dal Fornitore, fatto salvo che, qualora emergessero dichiarazioni mendaci, non veritiere o comunque non corrette, si procederà alla pronuncia di decadenza dal presente provvedimento di affidamento del servizio in oggetto;

precisato che

i rapporti contrattuali tra il Fornitore e la Stazione Appaltante sono regolati dal documento denominato Capitolato Speciale d'Appalto e Patto d'integrita' e dagli altri documenti allegati alla suddetta RdO, conservati in atti;

Responsabile del procedimento:dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: simona.barbetti@comune.trieste.it	

l'Amministrazione si riserva di valutare – a consuntivo - eventuali riduzioni del corrispettivo dovuto, in considerazione dell'entità delle entrate derivanti dallo sbigliettamento ove previsto a favore della Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste;

ritenuto, pertanto:

- di approvare la spesa complessiva di Euro 79.300,00- Iva 22% inclusa per il servizio di organizzazione e produzione degli spettacoli sopra elencati, rientranti nella rassegna Trieste Estate;
- di affidare, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lettera b) del D. Lgs. 50/2016 ss.mm.ii. e dell'art. 1, c. 2 lett. a) della L. 120/2020 come sostituita dall'art.51 della L. 108/202, il servizio di cui trattasi alla Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste, con sede a Trieste in riva III novembre n. 1, p.Iva 00050020320, per l'importo complessivo di Euro 65.000,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa) onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi eventuali oneri connessi (diritti d'autore, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex ENPALS, assicurazione RCVT...), ad esclusione di quanto dettagliato all'art. 3 del Capitolato Speciale d'Appalto relativo a carico del Comune di Trieste;

evidenziato che l'importo trova copertura finanziaria a valere sulle risorse disponibile sull'annualità 2023 del Bilancio pluriennale 2023 -2025, come di seguito dettagliato:

- Euro 46.408,87.- Iva 22% inclusa al cap. 189610 Eventi, pubblicità e trasferte nel campo del turismo - finanziati dall'imposta di soggiorno;
- Euro 32.891,13.- Iva 22% inclusa al cap. 162410 “Altri servizi per manifestazioni estive”;

dato atto che:

- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadere nell'anno 2023 per Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa ;
- il cronoprogramma dei pagamenti e' il seguente: anno 2023 - Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa;
- il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e' compatibile, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. 267/2000 e ss.mm.ii., con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita' 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267);

l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D. Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D. Lgs. 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D. Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

richiamata la determinazione dirigenziale n. 4063 del 4 novembre 2022 con la quale è stato conferito alla dott.ssa Cristina Caris l'incarico di responsabile sulla Posizione organizzativa Promozione Turistica, a

Responsabile del procedimento:dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: simona.barbetti@comune.trieste.it	

decorrere dal 1 novembre 2022 fino al 31 dicembre 2023;

## DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa

1. Di approvare la spesa di Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa, per il servizio di organizzazione e produzione degli spettacoli rientranti nella rassegna Trieste Estate 2023, di seguito elencati:
  - IL PAESE DEI CAMPANELLI: 11, 14, 16, 17 e 18 giugno, al Teatro Verdi
  - ORFEO ALL'INFERNO: 30 giugno, 1, 2, 8 e 9 luglio, al Teatro Verdi
  - CINEMA (SAX DA OSCAR)-CONCERTO COLONNE SONORE: 15 **luglio, al Castello di San Giusto**
  - THE MUSIC OF THE SOUL -CONCERTO MUSICHE DI HELMUT ZACHARIAS: 19 luglio, in piazza Verdi
  - CONCERTO IN MEMORIA DI EZIO BOSSO: 21 luglio, in piazza Verdi
  - CARMINA BURANA: 27 luglio, al Castello di San Giusto.
  
2. Di affidare, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lettera b) del D. Lgs. 50/2016 ss.mm.ii. e dell'art. 1, c. 2 lett. a) della L. 120/2020 come sostituita dall'art.51 della L. 108/202, alla Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste, con sede a Trieste in riva III novembre n. 1, p.Iva 00050020320, il servizio di cui al punto 1. per l'importo di Euro 65.000,00.- Iva 22% esclusa, pari a complessivi Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa - CIG 9859922907.
  
3. Di precisare che:
  - 3.1. il servizio è disciplinato dalle condizioni contenute nel Capitolato Speciale d'Appalto di cui alla RdO (rfq\_49603) e dei relativi allegati pubblicati sulla piattaforma eAppaltiFVG, conservati in atti;
  - 3.2. l'importo è onnicomprensivo di tutte le spese organizzative inclusi eventuali oneri connessi (diritti d'autore, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex ENPALS, assicurazione RCVT...), ad esclusione di quanto dettagliato all'art. 3 del Capitolato Speciale d'Appalto relativo a carico dell'Amministrazione, allegato alla RdO (rfq\_49603) pubblicata sulla piattaforma eAppaltiFVG;
  - 3.3. il corrispettivo sarà liquidato secondo le modalità previste all'art. 5 del Capitolato Speciale d'Appalto allegato alla RdO (rfq\_49603) pubblicata sulla piattaforma eAppaltiFVG;
  - 3.4. il contratto d'appalto verrà stipulato a cura del Servizio Appalti e Contratti;
  - 3.5. a consuntivo è prevista la riserva di valutare eventuali riduzioni del corrispettivo dovuto, in considerazione dell'entità delle entrate derivanti dallo sbigliettamento a favore della Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi di Trieste.
  
4. Di dare atto che:
  - 4.1. l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadere nell'anno 2023 per Euro

Responsabile del procedimento: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: simona.barbetti@comune.trieste.it	

79.300,00.- Iva 22% inclusa;

4.2. il cronoprogramma dei pagamenti e' il seguente: anno 2023 - Euro 79.300,00.- Iva 22% inclusa;

4.3. il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e' compatibile, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. 267/2000 e ss.mm.ii., con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita' 2016).

5. Di impegnare la spesa complessiva di Euro 79.300,00.- ai capitoli di seguito indicati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2023	001896 10	EVENTI, PUBBLICITA' E TRASFERTE NEL CAMPO DEL TURISMO - FINANZIATI DALL'IMPOSTA DI SOGGIORNO	02370	U.1.03.02. 02.005	00004	04003	N	46.408,87	4SOGC
2023	001624 10	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MANIFESTAZIONI ESTIVE	02720	U.1.03.02. 02.005	00004	04001	N	32.891,13	

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA  
(dott.ssa Cristina Caris)

Trieste, vedi data firma digitale

documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento:dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Cristina Caris	Tel: 0406754691	E-mail: cristina.caris@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Simona Barbetti	Tel: 0406754461	E-mail: simona.barbetti@comune.trieste.it	

